

TERÉN reprezentuje Českou republiku v projektu Kreativní Evropy Perform Europe!

Platforma pro performativní umění Terén, scéna brněnského Centra experimentálního divadla, uspěla v náročném vícekolovém řízení projektu Kreativní Evropy, motivujícího evropskou divadelní scénu k inovativním přístupům k mezinárodní spolupráci. Projekt Terénu *Beyond touring: Reality Surfing and Insider tour at Tatwerk, Terén and Tranzit Foundation* byl vybrán mezinárodní porotou z celkem 1327 divadel, kolektivů, individuálních autorů, uměleckých center, platform a festivalů v oblasti scénických umění, které se přihlásili ze 41 zemí Kreativní Evropy. Ve finálním výběru 19 finančně podpořených projektů, bude Terén jako hlavní řešitel realizovat projekt, v rámci kterého získají 2 jeho produkce příležitost pro mezinárodní spolupráci. Zařazení do této prestižní přehlídky znamená pro Terén založený koncem roku 2019 významný úspěch na evropské divadelní scéně. Projekty podpořené v rámci Perform Europe můžete najít přehledně představené v **online katalogu**.

Perform Europe je projekt financovaný EU, jehož cílem je přehodnotit způsob přeshraniční prezentace scénických uměleckých děl inkluzivnějším, udržitelnějším a vyváženějším způsobem, a to prostřednictvím testování nových přístupů v oblasti uvádění a distribuce. Cílem Perform Europe je také poskytování strategických doporučení pro budoucí systém podpory EU. Projekt je financován z programu Evropské unie Kreativní Evropa a spoluřízen organizacemi IETM - Mezinárodní síť pro současné scénické umění, Evropská asociace festivalů (EFA), Circostrada, EDN - Evropská síť tanečních domů a IDEA Consult.

Projekt Beyond touring: Reality Surfing and Insider tour at Tatwerk, Terén and Tranzit Foundation, který Terén realizuje jako hlavní řešitel, umožní v roce 2022 navázání praktické spolupráce mezi Českou republikou, Německem a Rumunskem s partnery Tatwerk

v Berlíně a Tranzit House v Kluži. Podstatou projektu je domácí a zahraniční uvedení dvou produkcí Terénu – performance **Insider** na pomezí virtuální a fyzické reality pro jednoho diváka a vizuální performance **Reality Surfing**, která nabízí alternativní model soužití lidí a neživých entit. Získané prostředky umožní strávit na každém z míst týdenní rezidenční pobyt, v rámci kterého budou vedle uvedení samotných produkcí organizovány workshopy, autorské prezentace a umělecký výzkum.

Tatwerk

Nezávislé produkční centrum pro scénické umění v Berlíně. Specializuje se na produkci umělecké tvorby ve všech fázích pracovního procesu. Tatwerk je laboratoří pro zkoumání estetického potenciálu a vytváří různorodou komunitu jako inkubátor nových myšlenek, perspektiv a postupů. Zaměřuje se na politické a poetické projekty, vizionářské koncepty, které reflektují a zpochybňují společenskou dynamiku a na základě svých otázek uvádějí na scénu nové pracovní metody a formáty.

Tranzit House

Tranzit House funguje v rumunské Kluži jako kulturní instituce od roku 1997 na místě bývalé synagogy. Provozuje ho nadace Tranzit, která byla založena s cílem budovu zrekonstruovat a přeměnit ji na centrum současného umění.



With the support of

Perform Europe



centrum experimentálního divadla

TERÉN represents the Czech Republic in the Creative Europe project Perform Europe!

Terén, the platform for performing arts, part of the Brno Centre for Experimental Theatre, succeeded in the challenging multi-round procedure of the Creative Europe project, motivating the European theatre scene to take innovative approaches to international collaboration. Terén's project *Beyond touring: Reality Surfing and Insider* tour at Tatwerk, Terén and Tranzit Foundation was selected by an international jury from a total of 1,327 theatres, collectives, individual artists, arts centres, platforms and festivals in the performing arts that applied from 41 Creative Europe countries. Inclusion in this prestigious showcase marks a significant achievement for Terén, founded in late 2019, on the European theatre scene. You can find the projects supported by Perform Europe clearly presented in the [online catalogue](#).

Perform Europe is an EU-funded project that aims to rethink the way performing arts works are presented across borders in a more inclusive, sustainable and balanced way by testing new approaches to staging and distribution. Perform Europe also aims to provide strategic recommendations for the future EU support system. The project is funded by the Creative Europe

programme of the European Union and co-managed by IETM - International Network for Contemporary Performing Arts, European Festivals Association (EFA), Circostrada, EDN - European Dance House Network and IDEA Consult.



The project Beyond touring: Reality Surfing and Insider tour at Tatwerk, Terén and Tranzit Foundation realised by Terén as the main facilitator aims to establish practical cooperation among the Czech Republic, Germany and Romania in 2022 with Tatwerk in Berlin and Tranzit House in Cluj as the main partners. The essence of the project is the local and international

presentation of two productions of Terén – the performance **Insider**, a performance at the border between virtual and physical reality for one viewer, and the visual performance **Reality Surfing**, which offers an alternative model of coexistence between humans and inanimate entities. The funds raised will allow for a week-long residency at each site, which will include workshops, author presentations and artistic research alongside the launch of the productions themselves.

Tatwerk

An independent production centre for the performing arts in Berlin. Specialises in the production of artistic work at all stages of the working process. Tatwerk is a laboratory for exploring aesthetic potential and creates a diverse community as an incubator for new ideas, perspectives and practices. It focuses on political and poetic projects, visionary concepts that reflect and question social dynamics and bring new working methods and formats to the scene based on their questions.

Tranzit House

Tranzit House has been operating as a cultural institution in Cluj, Romania, since 1997 on the site of a former synagogue. It is run by the Tranzit Foundation, which was founded with the aim of renovating the building and turning it into a contemporary art centre.

Terén

Terén is a dramaturgical and production platform without its own ensemble and permanent stage, which produces unique theatre and borderline art projects year-round. As of 2019, it operates as a stage of the Centre for Experimental Theatre.



With the support of

Perform Europe



centrum
experimentálního
divadla